



ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Комитет по новым социальным вопросам

Вторая сессия
1-3 ноября 2005 года
Бангкок

ПЛАНИРОВАНИЕ И ОЦЕНКА ПРОГРАММ: МОНИТОРИНГ И ОЦЕНКА

(Пункт 7b предварительной повестки дня)

ОБЗОР ОТДЕЛЬНЫХ ПЕРЕДОВЫХ ПРОЕКТОВ

Записка секретариата

РЕЗЮМЕ

Настоящий документ содержит качественную оценку серии передовых проектов ЭСКАТО в поддержку Азиатско-Тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2003-2012 годы. В нем анализируется проделанная ЭСКАТО работа в рамках этой серии проектов и освещаются выводы как вклад в планирование и осуществление проектов в будущем. Комитету предлагается провести обзор настоящего документа, чтобы дать секретариату дальнейшие руководящие указания относительно его работы по защите прав людей с инвалидностью и подготовке обновленной стратегии «Бивако + 5: перспективные стратегии» для осуществления во второй половине Десятилетия.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
I. ЦЕЛЬ ОЦЕНКИ	1
II. ВВЕДЕНИЕ	1
A. Проблема	2
B. Действия ЭСКАТО	2
III. ОХВАТ И МЕТОДОЛОГИЯ	5
A. Охват	5
B. Методология	5
IV. ВЫВОДЫ И РЕЗУЛЬТАТЫ	5
A. Актуальность	6
B. Результативность	7
C. Эффективность и результативность	8
V. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	13

I. ЦЕЛЬ ОЦЕНКИ

1. Учитывая повышение в ЭСКАТО роли мониторинга и оценки программных мероприятий Комиссии, в настоящем документе дается независимая качественная оценка Отделом управления программами мер, принимаемых ЭСКАТО в одной из ключевых областей ее программы работы, касающейся решения новых социальных вопросов: участие и равноправие людей с инвалидностью.

2. В докладе рассматривается накопленный секретариатом опыт в деле осуществления серии передовых проектов в поддержку Азиатско-Тихоокеанского десятилетия инвалидов 2003-2012 годов под руководством Секции народонаселения и социальной интеграции Отдела новых социальных вопросов. В нем анализируются результаты работы ЭСКАТО по этим проектам и освещаются выводы как вклад в планирование и осуществление проектов в будущем. Настоящий документ также станет одним из материалов для подготовки среднесрочного обзора Десятилетия, который намечено провести в четвертом квартале 2007 года.

3. Комитету предлагается рассмотреть настоящий документ, чтобы дать секретариату дальнейшие указания относительно его работы по содействию равноправию людей с инвалидностью и подготовке обновленной стратегии «Бивако + 5: перспективные стратегии» на вторую половину Десятилетия.

II. ВВЕДЕНИЕ

4. Проекты в этой области осуществляются в поддержку общей цели Азиатско-Тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2003-2012 годы: построение открытого, доступного и равноправного общества для людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

5. Правительство Японии выделило почти 3 млн. долл. США и в течении первого Десятилетия, и первых трех лет нынешнего Десятилетия – финансовые средства для 15 проектов продолжительностью один год и более. Правительства региона и партнеры из частного сектора объединили ресурсы и создали целевой фонд технического сотрудничества для Десятилетия. По состоянию на август 2005 года взносы составили свыше 500 000 долл. США, а правительства Китая и Японии вносят ежегодно по 10 000 долл. США каждое.

6. С момента провозглашения второго Десятилетия (2003-2012 годы) работа по осуществлению Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия в интересах построения открытого, доступного и равноправного общества для людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе велась в ЭСКАТО небольшой, но приверженной своему делу группой сотрудников категории специалистов и вспомогательного персонала.

7. ЭСКАТО оказывала техническую поддержку правительствам и гражданскому обществу для осуществления Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия. В этой Основе для действий содержатся семь приоритетных областей и четыре стратегии, затрагивающие интересы людей с инвалидностью во всем мире.

8. В работе по этим проектам также нашел отражение целый ряд основных функций ЭСКАТО, и в частности, активизация обсуждения вопросов, пропаганда определенных

направлений политики, созыв региональных совещаний, а также функции базы знаний и одного из основных ресурсов для наращивания потенциала на национальном уровне.

А. Проблема

9. Людей с инвалидностью зачастую не видно и не слышно, а их точного числа никто не знает. Неприятие инвалидности и дискриминационная практика в отношении людей с инвалидностью глубоко укоренились в обществах Азиатско-Тихоокеанского региона. Свободе их передвижения в обществе зачастую препятствуют неблагоприятные социальные, экономические, физические и политические условия, в результате чего они одновременно попадают под несколько категорий инвалидности. В качестве социальной группы люди с инвалидностью также зачастую лишаются возможностей участвовать в основных процессах развития.

10. Люди с инвалидностью входят в число наиболее маргинализованных социальных групп в Азиатско-Тихоокеанском регионе, хотя они ни в коей мере не относятся к меньшинству: в нем проживает приблизительно 400 млн. из 600 млн. инвалидов мира. По оценкам, 40 процентов всех людей с инвалидностью в регионе проживают за чертой бедности. Уровень посещаемости школ среди детей и молодежи с инвалидностью не превышает 10 процентов.

В. Действия ЭСКАТО

11. Эти проекты были подготовлены в ответ на серию прозвучавших на глобальном уровне призывов к действию. В ходе первого Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций, 1983-1992 годы, международное сообщество впервые стало уделять вопросам инвалидности серьезное внимание. Эта глобальная инициатива помогла расширить осведомленность международного сообщества о проблемах инвалидности и участии людей с инвалидностью; однако эту осведомленность не удалось полностью перевести на язык конкретных действий.

12. Комиссия приняла резолюцию 58/4 от 22 мая 2002 года о построении открытого, доступного и равноправного общества для людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе в XXI веке. В этой резолюции она, помимо прочего, провозгласила продление Азиатско-Тихоокеанского десятилетия инвалидов, 1993-2002 годы, еще на одно десятилетие – 2003-2012 годы, чтобы придать правительствам дальнейший импульс с целью пропаганды равных прав людей с инвалидностью и задействовать новые элементы динамизма на глобальном уровне.

1. Проектная стратегия

13. В качестве регионального отделения Организации Объединенных Наций ЭСКАТО - единственный межправительственный орган, охватывающий весь Азиатско-Тихоокеанский регион. Регион ЭСКАТО стал первым в мире регионом, в котором правительства взяли на себя коллективное обязательство по улучшению жизни людей с инвалидностью. Проекты в этой области появились благодаря способности ЭСКАТО созывать совещания и объединять усилия региона для решения глобальных вопросов. Проекты также придают региональную перспективу одному из глобальных вопросов, который касается тяжелой участи людей с инвалидностью.

14. Будучи основным региональным форумом для обсуждения и установления норм, ЭСКАТО имеет все возможности для отстаивания интересов и поддержки стран в разработке и осуществлении стратегий и планов.

15. Бивакоская основа для действий на пороге тысячелетия была разработана на форуме ЭСКАТО и стала руководством для деятельности на национальном уровне по достижению общей цели Десятилетия. Благодаря информационно-пропагандистской работе и осуществлению Основы ЭСКАТО оказала поддержку принятию мер политики и программ, непосредственную пользу от которых получили люди с инвалидностью.

16. Региональные координационные механизмы играют важную роль в деле координации мероприятий и мобилизации поддержки для выполнения задач в конкретных областях Основы. ЭСКАТО наладила тесное сотрудничество с такими механизмами, чтобы пропагандировать задачи и стратегии Основы и проводить их обзор.

17. С началом нового Десятилетия работа Тематической рабочей группы по связанным с инвалидностью проблемам получила поддержку и в состав ее членов вошли представители около 60 НПО, 20 государственных учреждений, Азиатского банка развития и нескольких учреждений системы Организации Объединенных Наций.

2. Проектные мероприятия

18. ЭСКАТО осуществила целый ряд мероприятий для поощрения и поддержки национальных усилий, направленных на реализацию Бивакоской основы для действий. В их число вошли: информационно-пропагандистская работа; расширение осведомленности общественности; налаживание сетевого взаимодействия и создание коалиций; обмен техническими навыками; распространение информации и выявление передовой практики; подготовка и наращивание потенциала и консультационные услуги.

19. ЭСКАТО оказывала правительствам помощь и агитировала их, чтобы они разработали подходы, которые содействовали бы участию людей с инвалидностью в процессе развития. Широкая поддержка также оказывалась НПО и другим организациям гражданского общества, отстаивающим права людей с инвалидностью в регионе и выступающим за оказание им услуг.

20. Хотя ЭСКАТО осуществила дополнительные мероприятия во всех семи приоритетных областях и в рамках четырех стратегий Основы, главное внимание в проектах ЭСКАТО по вопросам инвалидности в течение первых трех лет уделялось двум основным вопросам: а) пропагандирование правозащитных подходов к вопросам инвалидности, включая региональные и международные инициативы по разработке комплексной международной конвенции по защите и отстаиванию прав и достоинства людей с инвалидностью, и б) борьба с нищетой посредством программ по наращиванию потенциала, обеспечению устойчивых средств существования и реабилитации силами общины.

3. Мониторинг осуществления Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия

21. Важность регулярного мониторинга была признана в качестве ключевого фактора успеха в деле проведения Десятилетия. С момента провозглашения нынешнего Десятилетия регулярные совещания по обзору проводятся на двухгодичной основе для оценки

достигнутых успехов и оказания помощи в выработке направлений осуществления Десятилетия с учетом проблем и динамики в сфере инвалидности. Соответствующие выводы и рекомендации впоследствии доводятся Исполнительным секретарем до сведения Комиссии и других межправительственных органов. Впервые такое совещание было проведено в 2004 году.

4. Партнеры и целевые получатели помощи

22. Во избежание дублирования усилий в этой сфере деятельность ЭСКАТО была сосредоточена на тех областях Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия, которые не охватывались мандатами или областью деятельности других органов и учреждений Организации Объединенных Наций.

23. В 2004 году Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Международная организация труда (МОТ) и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) совместно опубликовали документ с изложением позиций по реабилитации силами общины (PCO), озаглавленный *«PCO: стратегия реабилитации, обеспечение равных возможностей для борьбы с нищетой и социальной интеграции людей с инвалидностью»*, а также разработали новую динамичную концепцию реабилитации силами общины с учетом прав человека в рамках PCO.

24. С момента провозглашения второго Десятилетия Отдел статистики и Отдел новых социальных вопросов в сотрудничестве с ВОЗ организовали серию рабочих совещаний для пропагандирования применения Международной классификации функционирования, инвалидности и здоровья, которая была принята в 2001 году, что отражает недавние усилия, направленные на содействие концептуальному переходу от «медицинской модели» инвалидности к ее «социальной модели».

25. В 2005 году ЭСКАТО совместно с МОТ организовала два рабочих совещания по вопросам инвалидности и развития: по реабилитации силами общины для борьбы с нищетой и по транснациональным корпорациям, способствующим трудоустройству людей с инвалидностью. Представители нескольких транснациональных корпораций обсудили с участвующими правительствами и НПО ряд стратегий по вопросам найма на работу квалифицированных работников с инвалидностью.

26. ЭСКАТО сотрудничала с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) в проведении пропагандистских мероприятий по борьбе с нищетой и трудоустройству в сельских районах людей с инвалидностью. Совместно с ЮНЕСКО и при участии целевой группы под эгидой Тематической рабочей группы по проблемам инвалидности и возглавляемой ЮНЕСКО Тематической рабочей группы по образованию для всех был налажен обмен знаниями и информационно-пропагандистская работа по вопросам образования для детей и молодежи с инвалидностью.

27. Целевыми получателями помощи в рамках проектов стали сотрудники соответствующих правительств, НПО и частного сектора, что отражает инициативу ЭСКАТО, направленную на расширение консультаций и сотрудничества с заинтересованными сторонами и углубление партнерских связей между государственным и частным секторами. Люди с инвалидностью принимали участие в осуществлении этих проектов на всех уровнях планирования и осуществления деятельности.

III. ОХВАТ И МЕТОДОЛОГИЯ

A. Охват

28. Доклад содержит широкий обзор хода осуществления и достижений в рамках текущего Десятилетия, 2003-2012 годов, по состоянию на середину 2005 года.

B. Методология

29. В рамках подготовки к региональному рабочему совещанию по мониторингу осуществления Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия в интересах построения открытого, доступного и равноправного общества для людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которое состоялось в октябре 2004 года в Бангкоке, в тесной консультации со своими партнерами ЭСКАТО предприняла детальную оценку коллективных достижений в ходе осуществления Основы. Как вклад в подготовку настоящего документа был подготовлен подробный внутриучрежденческий обзор документации рабочего совещания и прочих связанных с ним материалов.

30. Этот внутриучрежденческий обзор дополнялся вопросниками, которые распространялись среди членов тематической рабочей группы, членов и ассоциированных членов ЭСКАТО. В целом в задачу этого обследования входило получение информации относительно эффективности конкретных форм работы, которые используются ЭСКАТО в поддержку целей и стратегий Десятилетия. Помимо этого, совместно с отвечающими за осуществление проекта сотрудниками и людьми с инвалидностью, которые вели работу в тесном сотрудничестве с ЭСКАТО, были проведены углубленные интервью и консультации заинтересованных сторон для получения дополнительной информации относительно роли секретариата в деле реализации Основы.

31. Для оценки роли ЭСКАТО в осуществлении Азиатско-Тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2003-2012 годы, и ее вклада за основу был взят стандартный набор критериев оценки. Эти критерии учитывают следующие аспекты проектов: актуальность, оперативность, эффективность, результативность и устойчивость.

IV. ВЫВОДЫ И РЕЗУЛЬТАТЫ

32. Полученные выводы свидетельствуют о том, что ЭСКАТО играла ключевую и важнейшую роль в деле поддержки целей и стратегий Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия. В течение первых трех лет осуществления Десятилетия ЭСКАТО играла следующие конкретные роли:

- ЭСКАТО выступала в качестве как активизирующего учреждения, так и основного информационно-пропагандистского учреждения в усилиях, направленных на то, чтобы вопросы инвалидности были поставлены на повестку дня правительств, учреждений Организации Объединенных Наций, НПО и частного сектора.
- ЭСКАТО являлась важнейшим региональным форумом для правительств и НПО, на котором они собирались, во многих случаях в качестве равноправных партнеров, для обсуждения вопросов, обмена технической информации и постановки нормативов и стандартов.

- ЭСКАТО стала региональным координационным центром по вопросам инвалидности и тем самым основным источником соответствующих знаний и средством усиления потенциала правительств, НПО и частного сектора в регионе.
- ЭСКАТО выступала в качестве региональной движущей силы инициатив в поддержку общерегионального процесса разработки всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов, включая разработку антидискриминационных законов и прочей правовой базы, опирающейся на права человека.

А. Актуальность

33. Проекты ЭСКАТО по вопросам инвалидности разрабатывались в качестве одного из региональных решений задачи глобального уровня. В середине 2005 года эти проекты по-прежнему отвечают необходимости восполнить пробел в основных планах социального развития региона, которые оставляют без внимания интересы людей с инвалидностью.

34. Инвалидность представляет особую важность для региона, учитывая большую долю инвалидов, которые в нем проживают. Их положение еще более ухудшилось из-за новых проблем, порожденных широкомасштабной нищетой, гендерным неравенством, разрывом в уровне информатизации и стихийными бедствиями.

35. Несмотря на такое положение дел, инвалидность, тем не менее, в целом не признавалась в качестве приоритетного вопроса развития в регионе ЭСКАТО. В этом регионе, где проживают, в основном в условиях нищеты, две трети всех инвалидов мира, в ходе первого Десятилетия, 1993-2002 годы, не удалось полностью добиться равноправия людей с инвалидностью и создать открытое, доступное и равноправное общество.

36. В этой связи продление нынешнего Десятилетия стало результатом установления партнерских связей и взаимодополнения усилий правительств, гражданского общества и частного сектора, особенно в информационно-пропагандистской работе и усилиях, предпринятых ЭСКАТО и поддерживаемыми правительствами в регионе, по изменению широко распространенных стереотипов. Продление Десятилетия и последующие мероприятия стали ответом на призывы и проблемы социально маргинализированных групп и привели к созданию постоянных форумов для обсуждения вопросов и улучшения положения дел.

37. Первое Азиатско-Тихоокеанское десятилетие инвалидов оказало влияние на ход событий на международном уровне и тиражировалось в других регионах в качестве примера передовой практики. Начало Африканского десятилетия инвалидов (2000-2009 годы) было официально провозглашено в 2002 году в Ломе, а Арабского десятилетия инвалидов (2004-2013 годы) – на саммите Лиги арабских государств, который проходил в мае 2004 года в Тунисе. Помимо этого, в 2003 году начал свою оперативную деятельность Азиатско-Тихоокеанский центр развития по вопросам инвалидности, и в июле 2005 года было завершено строительство полностью доступного для инвалидов здания центра. Центр, которому предоставлены региональные полномочия по осуществлению Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия, является проектом технического сотрудничества правительства Таиланда и правительства Японии по линии Японского агентства международного сотрудничества. В июле 2005 года ЭСКАТО и Центр совместно организовали рабочее совещание по сотрудничеству Юг – Юг, в работе которого приняли

участие около 130 представителей Азиатско-Тихоокеанского, Арабского, Африканского, Латиноамериканского и Карибского регионов.

38. Вопросы, касающиеся людей с инвалидностью, представляют важность и должны решаться в ходе достижения согласованных на глобальном уровне целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и выполнения прочих инициатив в области развития. Бивакоская основа для действий на пороге тысячелетия была разработана в качестве инструмента для актуализации вопросов инвалидности в инициативах в области развития, особенно в областях искоренения крайней нищеты и голода, обеспечения всеобщего начального образования и борьбы с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями.

39. Все шире признается связь между нищетой и инвалидностью и неудовлетворенными потребностями большинства инвалидов, живущих в сельских районах. Способности людей с инвалидностью следует развивать с тем, чтобы они могли вносить вклад в принимаемые общиной решения конкретных проблем, с которыми они сталкиваются. ЭСКАТО организовала серию рабочих совещаний по вопросам инвалидности, нищеты и развития в 2004-2005 годах, рассчитанных на различные сектора и глобальных партнеров.

В. Результативность

40. Проекты наглядно демонстрируют ценность и полезность взаимодополняющих партнерских связей и синергизма в деятельности партнеров по развитию в регионе.

41. В ходе осуществления Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия ЭСКАТО сосредоточивала внимание на стратегических областях, которые не охватываются сферой специализации прочих органов и учреждений Организации Объединенных Наций. ЭСКАТО сохранила за собой главные области, где она действует для решения определенных задач Основы, а также сотрудничала с рядом прочих учреждений Организации Объединенных Наций, имеющих конкретные мандаты по достижению более высоких результатов в других стратегических областях. ЭСКАТО сотрудничала с ВОЗ, МОТ, ФАО и ЮНЕСКО посредством организации рабочих совещаний и форумов, в ходе которых велся конструктивный диалог. Такие партнерские связи и согласование усилий позволили учреждениям наладить сетевое взаимодействие, обмениваться изделиями и экспертами, результатом чего стало повышение результативности использования ресурсов. Кроме того, в течение первых трех лет Десятилетия ЭСКАТО сотрудничала с новыми партнерами и основными участниками в частном секторе, особенно с транснациональными корпорациями.

42. Соответствующие мероприятия ЭСКАТО по наращиванию потенциала в основном принимали форму региональных и субрегиональных рабочих совещаний и семинаров. Помимо возможности для налаживания межстранового сетевого взаимодействия между правительствами разных стран, НПО и отдельными лицами, такие групповые учебные мероприятия оказываются более эффективными с точки зрения затрат из расчета на одного получателя помощи, нежели наращивание потенциала посредством серии индивидуальных рабочих совещаний национального уровня. Однако не следует недооценивать выгоды специально подготовленных мероприятий по наращиванию потенциала и консультационных услуг национального уровня и местные инициативы в интересах местных организаций и организаций самопомощи, поскольку они дают больший эффект и позволяют полнее учитывать специфику стран.

43. Региональные координационные механизмы обеспечили эффективный и согласованный подход к планированию программ, руководству программами и их осуществлению, а также позволили привлечь к участию другие стороны и выработать консультативный подход к определению новых вопросов в области инвалидности и поиску их решений.

С. Эффективность и результативность

44. Проведенная оценка показала, что ЭСКАТО внесла существенный вклад в достижение целей Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия во многих странах региона. Вклад Комиссии также позволил добиться заметных улучшений в качестве жизни людей с инвалидностью и их семей.

45. Приславшие ответы на вопросник правительства и НПО определили следующие области в рамках Основы, в которых деятельность ЭСКАТО оказалась наиболее результативной: международные конвенции, женщины с инвалидностью, доступность (городской среды) и доступ к информации. Помимо этого ЭСКАТО оказала помощь для содействия участию организаций самопомощи в принятии решений и процессе развития на общинном уровне.

46. Кроме того, участники первой сессии Комитета по новым социальным вопросам, которая проходила 4-6 сентября 2003 года в Бангкоке, и шестьдесят первой сессии Комиссии, которая состоялась 12-18 мая 2005 года в Бангкоке, в своих рекомендациях отметили, что расширение регионального сотрудничества, пропагандирование организаций самопомощи, расширение осведомленности общественности и принятие соответствующего законодательства являются надлежащими формами для дальнейшего содействия осуществлению Основы. Подробно эти результаты рассматриваются ниже.

а) Результат 1. Расширение регионального сотрудничества

47. ЭСКАТО играет исключительно важную роль в качестве проводника регионального сотрудничества, которое поддерживает и облегчает деятельность на национальном уровне. Эта роль незаменима для успешного осуществления Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия.

48. Региональные координационные механизмы, в том числе Тематическая рабочая группа по вопросам инвалидности, также позволили наладить диалог между представителями учреждений Организации Объединенных Наций, НПО, правительств и частного сектора, а также поддержать набранные темпы в деятельности, направленной на достижение целей и осуществление стратегий Основы. Такие механизмы представляют важность для разработки, осуществления и мониторинга инструментов политики в поддержку достижения целей Десятилетия в регионе.

49. Региональные форумы и рабочие совещания также содействовали налаживанию прямых связей между теми, кто нуждается в информации, консультациях и поощрении, и теми, кто способен удовлетворять такие потребности. Широкое участие в региональных рабочих совещаниях и форумах, которые организовывались ЭСКАТО, также содействовало развитию информационно-пропагандистских сетей и сетей взаимной поддержки. ЭСКАТО

оказывала помощь на начальных этапах деятельности таких сетей и продолжает постоянно их поддерживать.

50. В своих ответах на вопросник респонденты указали на возможность доработки структуры действующего механизма и необходимость расширения его членского состава, с тем чтобы он включал типовые учреждения в области развития и учреждения-доноры, что будет способствовать актуализации вопросов инвалидности в основных планах в области развития. ЭСКАТО примет к сведению эти факторы в ходе подготовки обновленных стратегий «Бивако + 5: перспективные стратегии» для осуществления в период 2008-2012 годов.

b) Результат 2. Расширение прав и возможностей людей с инвалидностью

51. Самостоятельное отстаивание интересов – трудная задача. Необходимо расширять права и возможности людей с инвалидностью и поощрять их участие в качестве проводников изменений в деятельности региона по вопросам инвалидности. Чувство солидарности, поддерживаемое межстрановыми сетями взаимной поддержки, служит для людей с инвалидностью источником вдохновения и придает им новые силы.

52. По состоянию на 2005 год в руководстве движением инвалидов по-прежнему преобладали мужчины-горожане. С учетом этой диспропорции ЭСКАТО следует прилагать усилия для расширения участия в совещаниях и конференциях ЭСКАТО таких маргинализированных групп, как женщины с инвалидностью, организации самопомощи местного уровня и люди, пользующиеся услугами психиатрической помощи.

53. Дискриминация в отношении женщин в обществах стран региона является общим явлением. Эта дискриминация усугубляется инвалидностью в случае женщин и девочек-инвалидов, интересы которых зачастую остаются без внимания в основных программах по вопросам инвалидности и расширения прав и возможностей женщин или занимают незначительное место. В силу того, что с женщинами редко консультируются, наличие элементов, игнорирующих гендерные аспекты, может затруднить участие женщин в учебных программах, которые предназначены, главным образом, для мужчин с инвалидностью. ЭСКАТО, будучи региональным форумом, прилагает успешные усилия, направленные на учет и расширение прав и возможностей женщин с инвалидностью в рамках инвалидов сообщества. Однако задача их включения в работу основных организаций, занимающихся вопросами обеспечения гендерного равенства, по-прежнему остается нерешенной.

54. ЭСКАТО организовала обучение навыкам лидерства и рабочее совещание по укреплению потенциала, в работе которых люди с инвалидностью были приглашены принять участие в качестве специалистов. Она также обеспечивала их участие во всех совещаниях ЭСКАТО. Организуя региональные совещания и рабочие совещания по наращиванию потенциала, ЭСКАТО поощряла и укрепляла сети взаимной поддержки организаций самопомощи. В течение первых трех лет нового десятилетия организации самопомощи инвалидов были созданы в 32 странах и территориях региона инвалидов.

55. С учетом того, что в Бивакоской основе для действий на пороге тысячелетия подтверждается, что люди с инвалидностью и их организации самопомощи наиболее всего подходят и наиболее информированы для того, чтобы отстаивать свои интересы и вносить вклад в решение представляющих для них интерес вопросов, ЭСКАТО планирует включить

в повестку дня своего ежегодного рабочего совещания по мониторингу Основы в 2006 году в этот первоочередной вопрос организаций самопомощи людей с инвалидностью и их семей. Техническая повестка дня должна включать вопросы, касающиеся участия людей с инвалидностью в принятии политических решений, их политического представительства и наращивания потенциала.

56. Респонденты на вопросник отметили, что поддержка ЭСКАТО организаций самопомощи в значительной мере помогла изменить отношение к ним правительств. Кроме того, она помогла расширить признание правительством важности принятия двустороннего подхода: включение ориентированной на вопросы инвалидности перспективы и перспективы актуализации проблем инвалидности в ориентированные на интересы бедноты планы развития. Такое признание также окажет помощь в усилиях, направленных на учет интересов инвалидов в более широком контексте развития.

57. Несмотря на целенаправленные усилия по охвату людей с инвалидностью, отмечалось, что в проектах в основном упускались из виду люди с умственной инвалидностью, в определенной мере из-за того, что они зачастую не могли надлежащим образом представлять себя на совещаниях и конференциях. Необходимость более широкого участия людей с умственной отсталостью, тем не менее, была признана ЭСКАТО и вследствие этого включена в качестве одной из целей и рекомендаций в Основу. ЭСКАТО следует наращивать усилия, направленные на вовлечение людей с умственной отсталостью во все ее мероприятия в ходе осуществления нового Десятилетия.

58. Инициативы общинного уровня, включая реабилитацию силами общины, были подтверждены в качестве одной из ключевых стратегий по оказанию услуг людям с инвалидностью на местном уровне. Тем не менее некоторые респонденты отмечали, что трансформация концепции реабилитации силами общины, сопровождаемая отказом от медицинской модели в пользу правозащитной модели, вызвала бурные дебаты относительно ее применения. Как следствие этого, акцент на реабилитации силами общины в течение первых трех лет Десятилетия несколько ослаб. ЭСКАТО будет наращивать координационные усилия с другими соответствующими учреждениями и организациями с тем, чтобы вновь сосредоточить внимание на инициативах общинного уровня и в то же время избегать бесплодных дискуссий, что позволит оптимизировать усилия, направленные на расширение охвата услугами, с тем чтобы они предоставлялись большинству людей с инвалидностью, проживающих в отдаленных или сельских общинах.

с) Результат 3. Расширение осведомленности общественности по проблемам инвалидности

59. Начиная с 2003 года обеспечивался совершенно беспрепятственный и не вызывающий затруднений доступ к веб-странице, а также документации на КД-ПЗУ по подразделу «Инвалидность», включая информацию по серии организованных ЭСКАТО совещаний и рабочих совещаний по вопросам инвалидности. Это позволило обеспечить доступ более широкому кругу пользователей, включая людей с нарушенным зрением и другими видами инвалидности. Эта форма деятельности рассматривалась респондентами как наиболее эффективная с точки зрения расширения осведомленности общественности и получения поддержки в вопросах инвалидности в регионе.

60. Респонденты решительно поддержали мероприятия ЭСКАТО в рамках глобального процесса подготовки всеобъемлющей и единой международной конвенции о поощрении и защите прав и достоинства инвалидов, который был развернут в соответствии с одной из стратегий Основы - содействие применению подхода к решению проблем инвалидности на основе прав человека.

d) Результат 4. Принятие соответствующего законодательства

61. Зачастую принятие законодательства является первым шагом к реальным переменам и ощутимому воздействию. В течение первых трех лет Десятилетия удалось добиться значительных успехов. В ряде стран региона приняты национальное законодательство, стратегии, программы и проекты для ликвидации дискриминации в отношении людей с различными видами инвалидности и расширения прав и возможностей инвалидов и их организаций. В Австралии, Гонконге (Китай) и на Филиппинах уже приняты антидискриминационные законы и внедрены надлежащие механизмы мониторинга их соблюдения, такие, как национальная комиссия по обеспечению равных возможностей.

62. Через посредство Тихоокеанского оперативного центра ЭСКАТО (ТОЦЭ ООН) в 2004 году на Вануату была воплощена в жизнь национальная политика по вопросам инвалидности и был создан координационный центр по вопросам инвалидности под эгидой Министерства иностранных дел. В 2003 году на Островах Кука была утверждена комплексная национальная политика по вопросам инвалидности и план действий, опирающиеся на защиту прав инвалидов. В 2005 году на Соломоновых Островах была утверждена национальная политика по вопросам инвалидности, опирающаяся на положения Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия. В 2005 году в Папуа – Новой Гвинее в консультации с организациями инвалидов и различными заинтересованными сторонами началась разработка национальной стратегии по вопросам инвалидности, опирающаяся на положения Основы. Впоследствии Форум тихоокеанских островов (который официально одобрил Бивакоскую основу для действий на пороге тысячелетия в 2003 году) ТОЦЭ ООН и МОТ совместно организовали Региональное рабочее совещание тихоокеанского региона по вопросам инвалидности, которое проходило 1-4 августа 2005 года в Нади и участники которого провели обзор действующих стратегий по вопросам инвалидности и нерешенных вопросов в субрегионе.

63. Помимо этого, аналогичное мероприятие было проведено в 2005 году в Тиморе-Лешти. С помощью международного консультанта (услуги которого оплачивались АМР США) и технических консультационных услуг со стороны ЭСКАТО в тесной консультации с инвалидами и гражданским обществом на низовых уровнях во всех округах страны был разработан первый проект комплексной национальной стратегии по вопросам инвалидности (с учетом положений Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия), который был представлен на рассмотрение Совета министров на предмет его утверждения.

64. Несмотря на достигнутый прогресс, выражается тревога относительно того, обеспечивается ли в регионе надлежащее соблюдение законодательства. Стимулом к соблюдению законодательства может послужить, например, мониторинг осуществления на национальном уровне.

е) Результат 5. Учет вопросов инвалидности в основных процессах развития

65. ЭСКАТО признает необходимость учета вопросов инвалидности в усилиях, направленных на развитие. В этих целях она содействовала расширению межсекторального сотрудничества и межучрежденческой координации как на национальном, так и региональном уровне. ЭСКАТО определила и пропагандировала подходы к межсекторальному сотрудничеству на всех этапах процессах проведения политики: планирования, осуществления, мониторинга и оценки.

66. На национальном уровне проекты ЭСКАТО предусматривают участие целого ряда заинтересованных сторон из различных министерств и ведомств для содействия межсекторальному сотрудничеству по вопросам инвалидности. Комиссия также поощряла ведущие министерства, к которым традиционно относится Министерство социального обеспечения, сотрудничать с другими соответствующими ведомствами для учета проблем инвалидности в государственных проектах и услугах. Кроме того, проекты ЭСКАТО содействовали укреплению партнерских связей с транснациональными корпорациями.

67. Организуя региональные учебные рабочие совещания и семинары, ЭСКАТО старалась учитывать вопросы инвалидности в программе работы Комиссии, в том числе в программах в области информационно-коммуникационной технологии, статистики, борьбы с нищетой и программах по учету гендерной проблематики в основных процессах развития.

68. Что касается статистики, то создание национальных баз данных исключительно важно для распространения точной информации о людях с инвалидностью и условиях их жизнедеятельности, без которой трудно планировать соответствующие услуги и вести мониторинг выполнения задачи обеспечения всестороннего участия и равенства. Однако в силу различий в концептуальной основе и общих определениях и классификациях обнаруживаются значительные расхождения в отчетности по вопросам инвалидности. Правительство Австралии стало инициатором применения в регионе Международной классификации функционирования, инвалидности и здоровья (МКФ), а другие страны лишь недавно начали осуществление мероприятий в этих целях. Необходимо прилагать дополнительные усилия для усиления потенциала правительств в области применения МКФ и сбора данных по вопросам инвалидности.

69. В этой связи ЭСКАТО следует и впредь прилагать усилия по разработке общей и стандартизированной системы определения и классификации инвалидности. В этих целях в 2004 году Отдел статистики и Отдел новых социальных вопросов организовали рабочие совещания в соответствии с положениями Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия и ВОЗ МКФ. Участники этих рабочих совещаний рекомендовали начать применение МКФ для концептуализации и измерения инвалидности в целях создания общей основы для национальных систем информации об инвалидности.

D. Устойчивость и выводы

70. Обзор продемонстрировал, что в первые три года (2003-2005 годы) Десятилетия удалось добиться стабильных успехов. Тем не менее, имеется ряд областей, в которых необходимо провести дополнительную работу и которые ЭСКАТО будет рассматривать в ходе межправительственного совещания высокого уровня «Бивако + 5: перспективные стратегии» в ходе среднесрочного обзора в 2007 году.

71. Следует отметить, что такие вопросы, как построение «открытого, доступного и равноправного общества», относятся к категории долгосрочных и требуют для своего всестороннего решения усилий нескольких поколений людей. Работа по подготовке будущей международной конвенции, в которой в настоящее время принимают участие государства – члены Организации Объединенных Наций, свидетельствует о полезности и сохраняющейся актуальности Десятилетия как в регионе, так и за его пределами.

V. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

72. При проведении широкого обзора накопленного ЭСКАТО опыта в ходе осуществления его программы по вопросам инвалидности можно сделать ряд полезных выводов для планирования будущих проектов в области новых социальных вопросов.

73. Достижение задач нового Десятилетия по-прежнему идет очень медленными темпами. Достигнутые в ходе первых трех лет Десятилетия успехи распределяются неравномерно, и реализация основных целей и стратегий Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия в предстоящие годы будет связана с большими трудностями. В период 2005-2007 годов деятельность ЭСКАТО в области инвалидности должна сосредоточиваться на «Бивако + 5: перспективные стратегии» и подготовке запланированного межправительственного совещания по среднесрочному обзору Десятилетия.

74. С начала Десятилетия ЭСКАТО организует сессии Тематической рабочей группы по проблемам инвалидности один раз в два года. Последняя такая сессия состоялась 7-8 июля 2005 года в Бангкоке. Основной задачей этой рабочей группой является поддержание набранных темпов в деле реализации целей Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия в ходе Десятилетия. Членский состав расширился и включает 60 НПО, около 20 представителей правительств и Азиатский банк развития. Рабочая группа ведет активную работу по постановке задач на заключительный период первого Азиатско-Тихоокеанского десятилетия инвалидов (1993-2002 годы) и обзору достижений в ходе осуществления программы действий для Азиатско-Тихоокеанского десятилетия инвалидов, 1993-2002 годы.. Рабочая группа проделала полезную работу, отстаивая необходимость продления текущего Десятилетия, 2003-2012 годы. Ее члены также активно помогали ЭСКАТО в составлении проекта Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия. В этой связи ЭСКАТО планирует продолжать сотрудничество с этим же механизмом для обзора еще нерешенных вопросов и разработки нового комплекса ориентированных на конкретные действия стратегий для второй половины Десятилетия.

75. Самой серьезной проблемой в ближайшем будущем может стать выработка единой региональной позиции, чтобы воспользоваться набранными темпами в разработке новой конвенции по правам людей с инвалидностью, а также для ее скорейшей ратификации и осуществления и, возможно, разработки антидискриминационного закона или иных форм законодательства в защиту прав инвалидов – процесса, который может растянуться на несколько лет. Поощрение прав человека рассматривается в качестве одного из трех стержневых элементов будущей работы Организации Объединенных Наций. ЭСКАТО полностью привержена делу дальнейшего пропагандирования необходимости построения равноправного общества для людей с инвалидностью и подписания конвенции по правам человека, посвященной вопросам инвалидности.

76. Выполнение задачи проведения обзора хода осуществления Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия и разработки комплекса ориентированных на конкретные действия стратегий для второй половины Десятилетия потребует к 2007 году твердой приверженности этому правительств региона и налаживания всестороннего регионального сотрудничества.